MEMORANDUM O POROZUMENÍ

medzi

Detský fond OSN

(UNICEF)

a

Úrad komisára pre deti

PREAMBULA

Toto memorandum o porozumení sa uzatvára medzi

Detským fondom OSN (ďalej len „**UNICEF**"), medzinárodnou a medzivládnou organizáciou založenou Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov, s kanceláriou v Bratislave, zastúpenou pani Michaelou Bauer, národnou koordinátorkou v oblasti reakcie na ukrajinskú utečeneckú krízu pre UNICEF Slovensko.

a

Úradom komisára pre deti (ďalej len „**Komisár pre deti**"), Odborárske námestie 3, 811 07 Bratislava, Slovenská republika, zastúpeným pánom Jozefom Mikloškom.

Článok 1.

Toto Memorandum o porozumení odzrkadľuje dohodu dosiahnutú medzi oboma stranami o riešení naliehavých potrieb detí a rodín ukrajinských utečencov v Slovenskej republike (ďalej len: Program).

Článok 2.

V súvislosti so základnými záväzkami UNICEF pre deti v humanitárnej činnosti, v ktorých sa uvádza politika a rámec UNICEF na dodržiavanie práv detí zasiahnutých humanitárnymi krízami, UNICEF bude podporovať národné a miestne orgány v ich primárnej zodpovednosti za reakciu na krízu, poskytovať pomoc zasiahnutým deťom a rodinám, pomáhať v práci humanitárnym subjektom a zabezpečovať mobilizáciu domácich a medzinárodných zdrojov prostredníctvom svojej technickej expertízy, koordinácie a advokácie. UNICEF sa pritom pri svojich operáciách zaväzuje dodržiavať tieto ľudské princípy: ľudskosť, nestrannosť, neutralita a nezávislosť.

Článok 3.

Komisár pre deti, v rámci jeho právnych kompetencií, a UNICEF budú pracovať spoločne v rámci partnerstva s cieľom zabezpečiť, aby deti utečencov a deti z hostiteľských komunít mali prístup k integrovaným, multidisciplinárnym a primerane financovaným komunitným a

rodinným službám zameraným na ochranu, zdravotnej starostlivosti, vzdelávaniu a starostlivosti v ranom detstve, k vzdelaniu, výžive, bezpečnému ubytovaniu, sociálnej ochrane a sociálnym transferom, kritickým zásobám, k primeraným hygienickým zariadeniam.

Článok 4.

Komisár pre deti bude úzko spolupracovať s UNICEF (v rámci svojich kompetencií a možností), aby umožnili dostupnosť a prístupnosť programov a služieb pre deti v celej krajine.

Článok 5.

UNICEF môže vybrať ďalších implementačných partnerov, a/alebo subdodávateľov a/alebo konzultantov na realizáciu dohodnutých činností v súlade s pravidlami UNICEF. Projektové vedenie a výdavky sa budú riadiť predpismi, pravidlami, politikami a postupmi UNICEF, v súlade so Všeobecnými podmienkami zmluvy alebo Zmluvy o spolupráci na projekte podpísanej UNICEF s implementačnými partnermi.

Článok 6.

Všetky podujatia, komunikačné materiály a ďalšie relevantné externe orientované aktivity budú koordinované a odsúhlasené zodpovednými kontaktnými bodmi Komisára pre deti a UNICEF. Dôvodom je preukázať zodpovednosť, ako aj informovať kľúčové publikum o pokroku a dosiahnutých výsledkoch, ako aj o poučeniach, ktoré z toho vyplynuli.

Článok 7.

Na vybudovanie dôvery u dotknutej populácie v dostupné služby, partnerský príspevok bude vždy viditeľný a komunikovaný. Používanie loga UNICEF a darcov by malo byť v súlade s pokynmi na používanie značky a malo by podliehať schváleniu kontaktným bodom UNICEF pre komunikáciu.

Článok 8.

Spolupráca definovaná týmto Memorandom o porozumení nadobúda účinnosť dňom podpisu Memoranda a skončí ukončením všetkých aktivít súvisiacich s Programom. Obe strany sa dohodli, že aj po ukončení Programu budú naďalej skúmať možnosti ďalšej spolupráce s cieľom

zlepšiť, rozvíjať a zabezpečiť kvalitné a dostupné služby a programy pre deti a ich rodiny, s osobitným dôrazom na zraniteľné skupiny populácie.

Článok 9.

Monitorovanie realizácie aktivít sa bude vykonávať prostredníctvom pravidelnej práce implementačných partnerov na základe dohodnutého rámca monitorovania a hodnotenia. Komisár pre deti bude podporovať UNICEF pri zbere relevantných údajov na zabezpečenie presného podávania správ o dosiahnutých výsledkoch.

Článok 10

Nič v tomto Memorande o porozumení alebo v súvislosti s ním sa nepovažuje za výslovné alebo implicitné zrieknutie sa akýchkoľvek výsad a imunít Organizácie Spojených národov a jej dcérskych organizácií, vrátane UNICEF, či už podľa Dohovoru o výsadách a imunitách Organizácie Spojených národov alebo inak, a žiadne ustanovenie tohto memoranda sa nebude vykladať ani uplatňovať spôsobom, alebo v rozsahu, ktorý by bol v rozpore s takýmito výsadami a imunitami.

Článok 11

V prípade sporu vyplývajúceho z implementácie tohto Memoranda o porozumení sa strany navzájom poradia s cieľom dosiahnuť dohodu, a ak to nie je možné, uplatnia sa ustanovenia Dohovoru o výsadách a imunitách Organizácie Spojených národov, z roku 1946, článok VIII., pričom príslušnou inštitúciou je Komisia Organizácie Spojených národov pre právo medzinárodného obchodu (UNICITRAL).

Článok 12

Toto Memorandum o porozumení môže byť menené len s písomným súhlasom UNICEF a Komisára pre deti. Žiadna strana nemôže rozhodovať v mene druhej strany ani zasahovať do jej záväzkov.

Článok 13.

V prípade nepredvídateľných udalostí (vyššia moc), ktoré by prekážali alebo zabraňovali realizácii Memoranda o porozumení medzi UNICEF a Komisárom pre deti, strany môžu byť oslobodené od povinností uvedených v tomto dokumente.

Článok 14.

Toto Memorandum o porozumení je vyhotovené v štyroch (4) kópiách, dvoch (2) v anglickom jazyku a dvoch (2) v slovenskom jazyku, pričom každá zmluvná strana si ponechá jeden v každom jazyku. V prípade sporu sa strany dohodli, že pre výklad tohto Memoranda bude rozhodujúca verzia v anglickom jazyku.

Za UNICEF:

Michaela Bauer
národný koordinátor v oblasti reakcie
na ukrajinskú utečeneckú krízu
pre UNICEF Slovensko

Za Úrad komisára pre deti:

prof. MUDr. JOZEF MIKLOŠKO, PhD.
komisár pre deti

V Bratislave, 6. 11. 2023